

## מילים סמואל

### למשמעות השם "יעbz" וגלגולו

ישבּוּ ומשפחות טופרים ישבו ישבּץ תרעיטים שמשמעותם שוכתים נא  
המה הקיימים הבאים מחתמת אבי בית רכבּ:

ויקי יעbz נCKER ד<sup>ט</sup>  
מאחוי ואמו קראאה שמוי יעbz לאמר כי יLEROTI בעזבּ:  
ב ויקרא יעbz לאלהי ישראל לאמר אס-פְּלֹךְ תברכני וחרבית  
את-יבולו והיה ידע עמי ועשית פְּרָעה לבלתי עצבי ונבא  
אללים את-אשר שאל:

מודי פעם בקוראי בתנ"ך אני נתקלת בשמות שונים ואשר הכתוב מצין  
במפורש מעשה אחד (יהודוי) אשר מוחס רק להם. זה הוא השם יעbz<sup>1</sup>. יעbz הוא  
"כבד מארחו"<sup>2</sup>, ובבקש בקשה מאד מיוחדת מהו והוא ענה לבקשות.  
יעbz הניל "צד" את עניין עון מורה, בשל בקשתו המוחצת, שיונתן בן עזיאל  
תרגום במילים: **"וַתִּסְגַּי"** (=תרבה) **ית חמי ב תלמידיא...**".  
בעניין זה מתעוררות מספר שאלות: מי הוא "מורחה" המבקש מהקב"ה  
שיוסיף לו תלמידים ושחי שומע לו "זיבא אלוקים את אשר שאל"<sup>3</sup>? כמו כן, פירוש  
של שמו יעbz, מלשון יעbz, הטיריד אותו עד כדי כך שהוא בקש בקשה מוחצת מאת  
ה' **"לבלתי יעbz?"** ובמה היה נכבד?

בספר דברי הימים מדבר על בני כלב בןchor, בכור אפרתנה, ומתארים את ענפיה  
השונות של המשפה: "ומশפחות טופרים יושבי יעbz תרעיטים שמשמעותם שוכתים  
hma הקיימים הבאים מחתמת אבי בית רכבּ"<sup>4</sup>. שני פרקים מאוחר יותר, מරחיבים את  
הדיון על צאצאי כלב: "ויהי יעbz נכבד מארחו ומורה קראה שמו יעbz לאמר כי  
ילדותי בעזבּ: ויקרא יעbz לאלהי ישראל לאמר אם ברך תברכני וחרבית את

1. דברי הימים א' ב', נה; שם ד', ט-ג.

2. שם ד', ט.

3. תרגום יונתן שם.

4. דברי הימים ב', נה.

5. דברי הימים ד', ט-ג.

గבולי והיתה ידק עמי ועשית מרעה לבתוי עצבי, ויבא אלוקים את אשר שאל<sup>6</sup>.  
בהתבוננות בפסוקים הניל' עליה עוד שאלה: האם צאצאי לבב נישאו לנכרים  
הבאים מרוחק (חמת) והאם הם קשורים לקינים, לבית רכבם מצאצאי יתרו?

ב

### משמעות השם "יעקב"

אם יעקב קראה לו בשם המזוהה בשל הסיבה: "כי יlidתי בעקב"<sup>7</sup>. יעקב היה כל כך נכבד ו/או מפורסם ונודע במעשייו, שם מקום נקרא על שמו: "יעקב נקרא המקום על שמו"<sup>8</sup>. שמו "יעקב" מיוחד הוא למרות שנקרו על שם עצב "נקרא שמו יעקב ולא יעצב בהיפוך אותיות, כאילו תאמר שהיפוך העצב לשמה...".<sup>9</sup> הגרא"א פירש שאמרו יlidתו בעקב. יעצב זה היה כרוך בהריוונה ובילדתו, כמו בחווה.<sup>10</sup> ואולי אמרו מתחה בלידתה כמו רחל<sup>11</sup>. "...ולאכرون קראו את בנה יעקב...".<sup>12</sup> "...ויתכן שתקש בלידתה, כי דרך נשים לקרוא שם בניהם על זה... וכן עשתה עורה אם אונס...".<sup>13</sup> ואפשר "...להסיר בו אותן או לגזרו מן כמו נח מן ינחמןו, שמואל כי מה' שאלתו וגם להפוך סדר האותיות כמו יעקב מן עצבי".<sup>14</sup> "आפעיי שהוא הפוך אל העניין כי היה לו לומר יעקב, אין מkapידים העבריים על זה כמו מון ינחמןו קין מן קנייתי...".<sup>15</sup>

וכבר נאמר<sup>16</sup> שפירוש שמו של יעקב הוא "שיען ויבן זורחה נישראל". יש מפרשים את השם יעקב, שהוא לשכת הגזית, שכטוב "...יתנו שברה מפרעה - זכו בניו וישבו בלישכת הגזית...". ומהיקן לומדים זאת? מהפסוק יומשפחות טופרים יושבי יעקב... מהה הקינים...<sup>17</sup>.  
ואומר הרד"ק ש"ארלי יעקב הוא אחד מהתנאים, והוא לו שני שמות, או הוא אחר...".<sup>18</sup> יש אומרים שש"לושה שמות נקרו לו: יהודה, עתניאל, יעקב<sup>19</sup> וכן ר' סיימון בשם ריב"ל אומר שהוא עתניאלי<sup>20</sup> "שענחו אל" ומל' שענאו אל? דכועב יונא אלקים או אשא

6. שם שם.

7. דעת מקרא שם.

8. מצודת דוד שם.

9. בראשית ג', טז.

10. פירוש דעת מקרא לדביה"א ד', ט.

11. מצודת דוד דבריה"א ד', ט.

12. רמב"ן בראשית ל"ח, ג'.

13. רד"ק יהושע ח', ט.

14. רד"ק דבריה"א ד', ט.

15. תנומה ט, ע"א.

16. דבריה"א ב', נה.

17. רד"ק דבריה"א ב', נה.

18. שיר השירים רבבה, פרשה ד'.

19. שם שם וכן קהילת רבבה פרשה א' וברש"י לשופטים א, ג.

אל<sup>20</sup>. ואין הכוונה לנראה לעושר בנכיסים, מכיוון שאמר ש"עטעראל לא היה עשי אלא חכמ"<sup>21</sup>, "על מה שמען? יהודיה אמר שפערן שמען... ואפר ל' במליה וו' לוי בשם ל' חטא נר' חערען" <sup>22</sup> ה' בעמ". מריבו ההצעות והפירושים למשמעות שמו והן לזהותו, אנו מובנים שלא יכול להיות אדם "ונכבד מאחוי", וכשה ידוע ומפורס שanon יודעים כלל מי הוא.

## תכוונתו ומשמעותו של "יעבץ"

מדוע כונה יעבץ "ונכבד מאחוי"? יכול להיות שהיה נכבד באופן כללי. הביטוי הזה מופיע בהקשר לגיבורי דוד: "מן השלולה בשנים נכבד"<sup>23</sup>, "מן השלולה היכי נכבד...", "מן השלולים נכבד..."<sup>24</sup>. ושם מדובר בגיבורי מלחמה מיוחדים. יתכן שגם יעבץ הצעיר כגיבור מלחמה בסביבתו והנדר היה שינצח את אויביו, כמו נדרו של יפתח, למשל<sup>25</sup>, שהרי הנגבי היה כל הזמן משובש על ידי נודדי מדבר. המטרה של הנדר הייתה להרבות גבולות ולהרחיק הרעה הצפוייה לבתני עצבו<sup>26</sup>.

"את פיעזא לְזִי דזוזט פאדס ועד יעבען ולא כתיב נאחד פהן נכבד, אלא ביעבען. שהוא הראישן פאדס, שער אעריך וכן כלן, ואין אהיה פיעז באחד פהן נכבד עד שפיגע לייעבען... לפה כתיב נו נבדק? על שיגע בחריטה, הי' נבדק חכטיש יונחלי..."<sup>27</sup>. וכן בתרגום יהונתן נקרא יעבץ "יקיר וחכימ באוריתאת"<sup>28</sup>. גם מדרש תנומא אומר שיעבץ היה תלמיד חכם ומקהל קהילות ודורש טעמי תורה ברבים<sup>29</sup>. וכן היה מוחר בכל ישראל ולמד תורה ברבים לשם שמיים<sup>30</sup>. זאת ועוד, מזכירים את יעבץ להמשכו של יהושע: "עד שלא השקו שפישו של פשה חמיה שפישו של יהושע, עד שלא השקו שפישו של יהושע הוויה שפישו של עטעראל והוא יעבען, וכן כולט נכל דזוז זדור..."<sup>31</sup>. וכן נכתב על יעבץ שהוא איש טוב וכשר ואיש אמת וחסיד ויושב ודורש בתורה<sup>32</sup>.

20. תמורה טז, ע"א.

21. שם שם.

22. שיר השירים רבבה פרשה ד' ועיין הערתה 11.

23. דברי הימים כ"א, כה.

24. שמואל ב', כג; יי"ט, כג.

25. שופטים י"א, ל-לא.

26. ויור א, מחקרים במקרא, הוצאה יסוד, ירושלים תשמ"ח, עמ' 266.

27. שמות רבבה פרשה ל"ח.

28. ת"י, דברי הימים ד', ט.

29. תנומא תצוה ט.

30. תנא دبي אליהו רבא ר'.

31. קהילת רבבה פרשה א.

32. אבות ד' נתן ל"ה.

יעבץ היה יוזע הן בעשרו, הן במעשיו והן בכבוד שנחל מכל יוזעיו (כבוד בא תמיד צמוד למלכים<sup>33</sup>, לשרים, לאיש אלוקים או לניבור מלכומו). והגר"א פירש שהיה כבוד מהיו, בני משפחות אחיהל בן הרום.

ה

## בית דין ותלמידיו

"עבן העpid בית דין שעניין שיערין וענשין..."<sup>34</sup>. כאשר נשתחוו מכות, חזרו ויסדום בבית דין של יעבץ.

מי היו תלמידיו של יעבץ?

לייעבץ היה בית מדרש ותלמידים רבים. ולא רק מישראל (בניו!) אלא גם מבני יתרו, "שהלכו ללימוד תורה במדבר יהודה עם עתניאל בן קוז הוא יעבץ..."<sup>35</sup>. "שניתן להם דושנה של יריחו לאוכלה עד שבינה בית המקדש, וממי שבינה בית הבחירה בחילקו - הוא יטלה, כדי שיהא לכל ישראל חלק בבית הבחירה וננתנו לבני יתרו ת"מ שנה, והתלמידים שבhem הניחוה והלכו אצל עתניאל בן קוז הוא יעבץ, במדבר יהודה אשר נרד ללימוד תורה, וישב את העם - עם התלמידים היושבים לפניו הוא ביקש מאת הקב"ה שיזמין לו תלמידים הגונים... וזימן לו החסידים הללי"<sup>36</sup>.

בנוספ' להם היו גם תלמידים מבני קיני שלמדו תורה אצלו.<sup>37</sup> מה גם שחו"ל פירשו שהקינים גם הם ממשחת יתרו, והם הסתפחו ליuda והשתכנעו במדבר יהודה אשר נרד (NEGEB קיני). כאשר נפרדו מבני חובב חותן משה, הצפינו לגיל ונטו אהיליהם במקומות שונים, עד אלאן בכנענים אשר את קdash ואולי עד חמת.

ומי הם הקינים? בשכר "קראי לך ואכל לך... זכו בע נני של יהע לשנן בלשנת הגיאת..."<sup>38</sup>.

יעבץ עצמו כינס תלמידים ממוקומות שונות, כמו משוכה (השוכנים) והקינים גם הם על שם עירם...<sup>39</sup>, אשר באו מרחוק. או לפי גירסה אחרת, היה חמת אדם וודע שהיה "אבי בית רכב", הם הקינים שנתיישבו בבית רכב או ייסודה, היא בית המרכבות הסמוכה לציקלג מזה ולחצר סוסה מזה.<sup>40</sup> לפי זה ניתן לפרש את שם עירם על שם יצור המרכבות בה ידי הקינים ששם מורה על צורפי מתכות, חרשם ווגם נמחים.<sup>41</sup>

33. תהילים קמ"ט, ח.

34. יומא פ, ע"א.

35. ראש שופטים אי, טז.

36. שם שם.

37. ספרי ראה ט"ב.

38. תנ"הומה יתרכז סימן ד'.

39. פירוש דעת מקרא דברי"א ב', נה.

40. יהושע ייט, לה.

41. פירוש דעת מקרא דברי"א ב', נה.

בני רכב נזכרו בנבואת ירמיהו כאנשים מיוחדים, שנמנעו מלהרוע שדות, לנטווע כרמים, לשנות יין ולבנות בתים, אלא ישבו באוהלים<sup>42</sup>, ככלומר אנשים צנועים ומיאודים במיינם.

מסופר על בני הקיני שהלכו ומצאו את יубץ יושב בבית המדרש, וכחנים ולויים ומלכימ יושבים עמו, וכל יישראל יושבים שם. אמרו: "אעגנו גרים, היין נשב עם אלה? פה עשו? ישבו על שעני בית הדרש והו שופעים ולופדים...".<sup>43</sup> ומהיכן? "עפער תרעעתם" – שעון ישכים על השער, 'שפערת' – שעון שופעים ולופדים, 'שוכנען' – שעון ישראלי נסכך להם. דבר אחר: פהו תרעעתם? בשעה ששראל נסכן ללילה, פתיעין והן נספיען, [בגדיש זה, החלשים מהעכיזם ללוד ופכעיס עעטם לבל יושואלי, ויא' טהובית: שפערם – שפערם קול תרעעת עריה בסען, שוכנען – על שם שישבו בשוכנות...].<sup>44</sup>

מדרש נוסף: "תרעעתם – שעון ישכנן בילאכת הארץ, 'שפערת' – שעון כל ישראלי שופעם הלכה פיחסם, 'שוכנען' – שנסחכנו במח הקודש. וכי הם הקיעם הנאים מהפחת אב בית רכב, פגע קען חוץ? שפיעה ואבטלוין, פגע בעון של סייטה הו, ולפדו וערה ונרכם באש" בquatת הגדולה... אין לך גודל מן העשוק בתורה...".<sup>45</sup> [מאידך, במדרש הזה, להבדיל מהקדום, הם מנהיגים ומנהנים את עם ישראל, וממצאייהם יראו מגורי החכמים!].

יעבץ היה "מושל" על "סיעת יעבץ" שהיו משפחות סופרים<sup>46</sup>, "ויהי יעבץ נכבד מאחו", מכיוון שהיו שיכם מבני היו משפחות הסופרים וחכמים סיעת יעבץ אשר ישבו עמו ועסקו בתורה והוא טפחים לו...".<sup>47</sup>

וכן נאמר שהיה "אדם גדול בתורה".<sup>48</sup> מתברר ששפחתו הייתה משחת סופרים וחכמים והוא היה אב בית הדין (מושל עליהם), וכל העיר נקרה על שם הסיעה,Auf"י שהיה בה שלא מבני ישראל. מכל האמור על משפחתו ותלמידיו וגדולתם - נוכל לשער את מעלותיו של ראש המשפחה והמורה – יעבץ.

## מהו פשר נדרו?

"יקרא יעבץ לאלקי ישראל לאמר אם ברך תברכני והרבית את גבולי והיתה זך עמי ועשית מרעה לבلتִי עצב, יבא אלוקים את אשר שאל". יעבץ בקש מהי עזורה וסעד. אולי חשש שהוא מעוניין "יעבץ" ייפורע לו וביקש "לבلتִי עצב" כדי שלא ייעבץ בחיו, ונדר נדר שם למרותיו יצליח – יעשה כך וכך".<sup>49</sup> ולא

.42. ירמיהו ליה, ז, מ"ב, י, טו.

.43. ספרי זוטא במדבר י, יט.

.44. מכילתא מסכתא דעמלק יתרו ב/.

.45. תנומא ויקהל סמן ח/.

.46. רשיי דבחיה ב/ נה.

.47. מצודת דוד שם.

.48. רשיי טטה יא, ע"א.

.49. רדייך דבחיה ז, ט.

נתפרשה תשובה התנאי שהיתה יuba, כלומר גוף הנדר. יש בכךו של יuba דמיון לנדרו של יעקב<sup>50</sup> ולנדרה של חנה<sup>51</sup>. וכל נדר יסודו תפילה ובקשה. שלוש בקשות של ברכה ביקש יעקב: א) והרבית את גבולי ב) והיתה ידע עמי ג) ועשית מורה לבת עצבاي. מעניין לצין שגם עכסה בתقلب שניתה לעתניאל בן קנו גם היא ביקשה מאביה ברכה. היא התכוונה לברכת הארץ ולברכת המים.

כבר נזכר לעיל, שיוונן מתרגם את ברכת הארץ "והרבית את גבולי" - "וותסגי ית תחומי בתלמידיא", וכן רשיי מפרש ש"כו ציקע מלת טקצ'כ שיזמן לו תלמידים כוגיס... זימן לו חמוץיס בלאו<sup>52</sup>. וכן מפרש רשיי: "זיקלה יען למלוקו יטולן למ' זרך חביבני" - צחוכה, זכרתי למת גבולי - חמוץיס זסיתך ידע עמדי - שלם פטהה תלמודי מלצ', זעפית מועלכ' - ציזדמעו לי רעדס כמוני - לצלתוי טצעי - שלם יטגנזי יאל קרע מלטאות [לבטל מתלמוד תורה] - לס מהט טופך כן - מוטט, וטס להו - בליך פולק ינסיסי לטהלו' כלומכ, בריוי מות צעטנונו<sup>53</sup>. מיד "זיבא אלוקים את אשך שאל"<sup>54</sup>, ככל המוסר עצמו לחזור אחר התורה - מלאין לו שאלותיו<sup>55</sup>. כלומר, גבול רוחני ולאו דווקא פיזי, שלא כמו עכסה, שביקשה וקיבלה מאביה את מבקשה החומרית.

לעומת זאת מפרש התנאי שבבריתא שם את בקשו של יuba דווקא במישור הפיזי: "...אם בון עברכע - פרהייה וובייה, והרבית את גבולי - נבכיס ובערת, והיתה ידע עמדי - בפשתו ונפלת. ועשית מרעען - שלא יהא כי פיחוש ואש ופיחוש אתחים ופיחוש עיניים, לבלעו עצני" - שלא ישבגע יציר הרע פלשעת, אם אתה עשה כן - מוטב, ואם לא - חריע הולך בעיסוי לשאל. פיד זיבא אלוקים את אשך שאל"<sup>56</sup>.

בקשת הסיע החשניה היא כללית, וכל זה כדי שלא יהיה שמי גורם לי שום עצב ועשית עמי להצילני מורה לבת עצב אותיי, כלומר, שהעצב והרעה הרמזים בשמו ייהפכו ל佗בה. וקיוצר הכתוב ולא פירש תשובה התנאי של נדרו. וכאילו אמר, "כאשר כן יהיה - אשלים גמול הדבר ואלך בזרכי הי' וזוגמותו כל ימי"<sup>57</sup> ומסתבר שקיים יuba את נדרו ולפיכך "זיבא אלוקים את אשך שאל", שה' מילא את בקשו אשר שאל וברכו בכל שלוש הברכות אשר ביקש, ויעבץ היה לברכה.

.50. בראשית כה, כ.

.51. שמוא' א, יא.

.52. רשיי שופטים א, טו.

.53. בראשית ל"ד תרגום אונקלוס ליווניתעכברו" - איתנסיסו.

.54. תמורה ט, ע"א.

.55. רשיי, שם שם.

.56. תמורה טו, ע"א.

.57. מצוחת דוד שם פס' ג.

## מוצא משפטו ומיקומו

משפחה יעבץ נמנית על שבת יהודה. כל הפרק בו מופיע יעבץ, הוא תיאור השתלשות צאצאי יהודה, יעבץ, כולל ביחסו לבן חור בכור אפרטה. עם בני שלמא [אבי] בית לחם נמנו גם משפחות טופרים. משפחה זו הייתה משפחה שבניהן עסקו בכתיבתה על הספר ובחעתקה, ובכלל המלאכה גם יצרו חומר כתיבה<sup>58</sup>. ר' יהודה בן קורייש פירש את המילה "סופרים" על שם מקומם, אנשי קריית ספר, שירשה עתניאל בן קנא<sup>59</sup>. ר' שי בעקבות חז"ל מזהה את יעבץ עם העיר אבץ שבנהחלת שבט יששכר<sup>60</sup>, את הקנים הוא מפרש לפי הארמית צורפים, שהיו יושבים בעיר קין<sup>61</sup> ויעבץ היה מושל עליהם.

בפסוק<sup>62</sup> כתוב "ישבו יעבץ", קרי ישבי. הקרי מכון לשם מקום, הנקרה על שם יעבץ ה"נכבד מהו" ואילו הכתיב אולי מכון לדרשת חז"ל הדורשים: ישבו לפני יעבץ ולמדו תורה. ועוד דרשו ש"סופרים" הם תלמידי חכמים.

תלמידיו של יעבץ היו "תרעתים, שמעותם, שכותם המה הקנים הבאים מחמת אבי בית רכב". ר' יהודה בן קורייש פירש שהכוונה על שם מקום מגוריهم [בהתאם]: עתר [בשיכול אותיות עתר=תרע], ואולי הכוונה לעיר תרעתן המזוכרת בתוספתא<sup>63</sup>. אשתמו ושותה, והקן או קינה.

וחז"ל דרשו שהכוונה לקינוי משפחתי יתרו חותן משה, שנסתפחיה ליהודה והשתכנן במדבר יהודה אשר בנגב Urde<sup>64</sup>. ענף אחד משפחחת הקינוי ישב בעיר התמרים היא יריחו וממנה פנה לנגב Urde<sup>65</sup>, ומשם פנה מאוחר יותר לצפון "...עד אלון בעננים אשר את קדש"<sup>66</sup>. כמובן, אם נתיחס למקומות היישוב בנגב, עשה אמנים יעבץ ככל יכולתו להרחיב את גבול היישוב ואילו באו הקנים מצאצאי חמת אבי בית רכב, אך אין זה סותר, שתי התוכנות, של גיבור ושל תלמיד חכם היו בכיפה אחת אצל יעבץ.

ונchten לדעת שיעבץ עמד בראש משפחות טופרים, והוא מורה מסור שהיה לו תלמידים רבים מקומות שונים, בארץ ומהוצה לה, מהם שעלו לגדולה. ומסתבר, שתכלית המשופר היא למדנו על כוחה וברכתה של תפילה הכרוכה בנדר.

.58. דעת מקרא דברי"א ב', נה.

.59. שם שם.

.60. יהושע ייט, כ.

.61. שם טין, ז.

.62. דברי"א ב', נה.

.63. אהילת ייח, טו.

.64. ש"א ל', כת.

.65. שופטים א', טז.

.66. יהושע ד', יא.